RESNIK, JEANNETTE

PJ 8-9-1999

Jeannette Esther Resnik, 93; Yiddish lecturer, translator

PROVIDENCE — Jeannette Esther Resnik, 93, of Oak Hill Nursing Center, Pawtucket, a former teacher, lecturer and translator of Yiddish poetry, died Saturday at the center. She was the wife of the late Morris Shoham and the late Nathan Resnik.

Born in Ozorkow, Poland, a daughter of the late Tobias and Eva Bella (Zawatsky) Strick, she moved to this country in 1913, settled in East Greenwich and later moved to Providence. She also lived in Petach Tikvah, Israel.

Mrs. Resnik taught Hebrew in Woonsocket and Sharon, Mass. In 1954, she moved to Petach Tikvah, where she taught English and organized the Americans and Canadians in Israel, a group designed to assist newcomers with the adjustment to living in a new country.

She taught the Bible to various women's groups and worked as a Yiddish translator. Her English translations of *The People of Exodus*, by Yitchok Perlov, appeared in 1960; *Silent Tears*, by Eliezer Kazier, in 1961, and *Bontche Zweig*, by Y.L. Peretz, in 1972.

After Mrs. Resnik returned to the United States, she pursued organizational work in Hadassah, Mishkan Tefilah Sisterhood, Pioneer Women, the Jewish Home for the Aged and the Zionist Organization of America. She was a well-known speaker on Zionist issues and a narrator of the Yiddish tales of Sholom Aleichem and Peretz.

Mrs. Resnik had been a secretary for Rabbi Jacob Sunderling, Rabbi Maurice Mazure and Rabbi Morris Schussheim at Temple Beth Israel, Providence. She was the first executive secretary of the United Jewish Appeal, now the Jewish Federation of Rhode Island.

She received a commercial degree from Bryant & Stratton College, now Bryant College.

She leaves a niece, Tamra Mark Baron of New York; two nephews, Harold Mark in Connecticut and Dr. Robert Greenberg of New York; a stepson, Sol L. Resnik of Providence; a stepdaughter, Dr. Beverly Blazar of Sharon, Mass.; six grandchildren and nine great-grandchildren.

The funeral was held yesterday. Burial was in Lincoln Park Cemetery, Warwick.

RESNIK, Jeannette Shoham (Strick)

August 7, 1999. Late residence: Pawtucket. Beloved wife of the late Nathan Resnick and Morris Shoham. Loving sister of the late Marian Mark and Sarah Greenberg. Dear aunt of Tamra Mark Baron of NY, Harold Mark of CT and Dr. Robert Greenberg of NY. Cherished step-mother of Dr. Beverly Blazar of Sharon, MA and Sol L. Resnik of Providence. Adored grandmother of six grandchildren and nine great grandchildren. Services were held on Sunday, August 8th at The Mount Sinai Memorial Chapel, 825 Hope St. (at Fourth St.), Providence. In lieu of flowers, contributions may be made to Providence Hadassah, Mishkan Tefilah, Miriam Hospital or the Jewish National Fund.